

# MATRIX

I PAVIMENTI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S FLOOR TILES



MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA



# MATRIX

MATRIX DECLINA L'EFFETTO MATERICO DELLE ARDESIE NATURALI IN UN GRES PORCELLANATO PER INTERNI ED ESTERNI DALLE ECCELLENTEI PERFORMANCE TECNICHE. LA COLLEZIONE COMBINA FINITURE E FORMATI DIVERSI PER ACCOSTAMENTI ATTUALI SIA IN SPAZI COMMERCIALI SIA RESIDENZIALI.

MATRIX REINTERPRETS THE APPEAL OF NATURAL SLATE IN PORCELAIN STONEWARE TILES FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATION WITH EXCELLENT TECHNICAL PERFORMANCE. THE COLLECTION COMBINES DIFFERENT FINISHES AND SIZES FOR CUTTING-EDGE COMBINATIONS IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL VENUES.

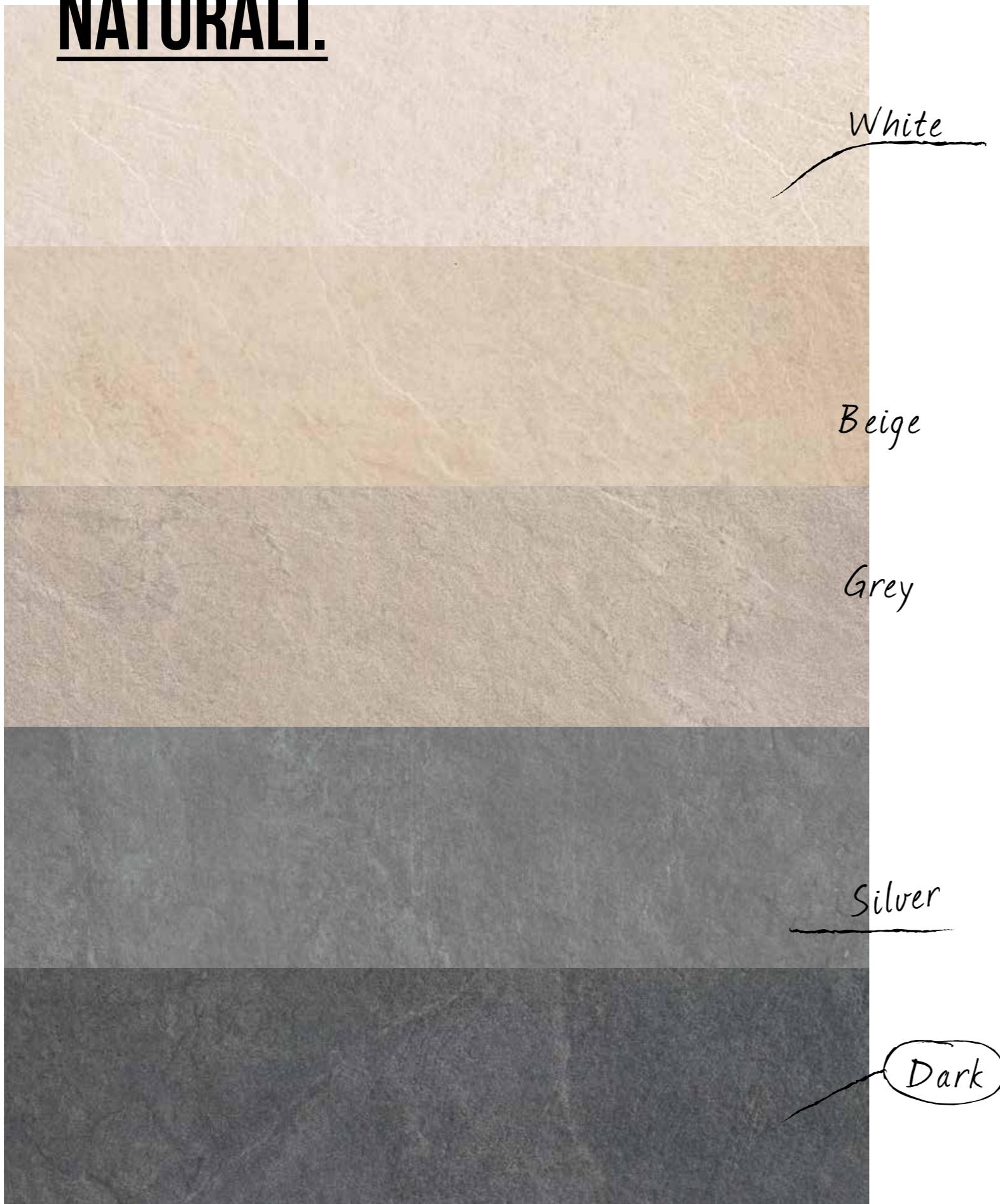
Matrix décline l'effet matière des ardoises naturelles dans un grès cérame pour intérieurs et extérieurs aux excellentes performances techniques. La collection combine des finitions et des formats différents pour des accords actuels dans des espaces à la fois commerciaux et résidentiels.

Matrix übernimmt das Erscheinungsbild von Naturschiefer in einem Feinsteinzeug für Innen- und Außenbereiche mit hervorragenden technischen Leistungen. Die Kollektion verbindet Finishs und Formate, für trendige Kombinationen in Geschäfts- und in Wohnräumen.

Matrix presenta el efecto material de las pizarras naturales en un gres porcelánico para interiores y exteriores de excelentes características técnicas. La colección armoniza acabados y formatos diferentes para lograr combinaciones actuales tanto en espacios comerciales como residenciales.

Коллекция Matrix воспроизводит вещественную элегантность природного сланца в превосходном по техническим качествам керамограните для внутренних и наружных пространств. Разные фактуры и форматы плиток образуют актуальные сочетания, способные гармонично украсить как домашние, так и общественные контексты.

# TONALITÀ NATURALI.



COMPLETA E VARIEGATA, LA PALETTE CROMATICA SI COMPONE DI CINQUE TONALITÀ CONTEMPORANEE PER PROGETTI ARCHITETTONICI DI DESIGN. OGUNA È ARRICHITA DA INTENSE VENATURE CHE ACCENTUANO L'EFFETTO NATURALE DELLA SUPERFICIE.

NATURAL HUES. COMPLETE AND VERSATILE, THE COLOUR PALETTE FEATURES FIVE CONTEMPORARY SHADES FOR DESIGN ARCHITECTURAL PROJECTS. EACH SHADE IS ENRICHED WITH INTENSE VEINING THAT ENHANCE THE NATURAL EFFECT OF THE SURFACE.

**Des teintes naturelles.** Complète et variée, la palette chromatique se compose de cinq teintes contemporaines pour des projets architecturaux de design. Chacune est enrichie par des veines intenses qui accentuent l'effet naturel de la surface.

**Natürliche Töne.** Komplett und abwechslungsreich, die Farbpalette besteht aus fünf modernen Farbtönen für Design-Architekturprojekte. Jeder kennzeichnet sich durch intensive Äderungen, die den natürlichen Effekt der Oberfläche betonen.

**Tonalidades naturales.** Completa y variegada, la paleta cromática está compuesta por cinco tonalidades contemporáneas para proyectos arquitectónicos de diseño. Cada una es enriquecida por intensas vetas que acentúan el efecto natural de la superficie.

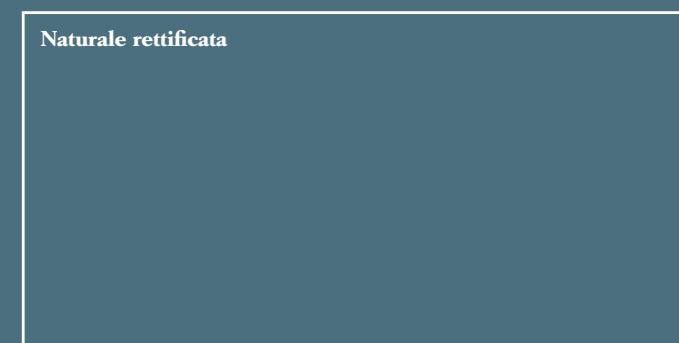
**Натуральные тона.** Обильная цветовая палитра включает пять актуальных цветов для современных архитектурных проектов. Каждый из цветов украшен выразительными прожилками, подчеркивающими натуральный вид поверхности.

# NUOVI ORIZZONTI DI PROGETTO

MATRIX SI DECLINA IN TRE FINITURE DI SUPERFICIE: OLTRE ALLE VERSIONI NATURALE E SPAZZOLATA È PRESENTE ANCHE LA VARIANTE STRUTTURATA, RICCA DI RILIEVI MARCATI, PERFETTA PER SPAZI CHE RICHIEDONO PARAMETRI DI SICUREZZA, RESISTENZA E PRATICITÀ. A COMPLETARE LA GAMMA, IL NUOVO SPESORE 2 CM GARANTISCE OTTIME PRESTAZIONI IN OUTDOOR.

NEW PLANNING HORIZONS. MATRIX IS AVAILABLE IN THREE SURFACE FINISHES: NATURAL AND BRUSHED FINISHES AS WELL AS A TEXTURED FINISH RICH IN MARKED RELIEFS AND PERFECT FOR SPACES THAT NEED TILES OF THE UTMOST SAFETY, RESISTANCE AND FUNCTIONALITY. THE RANGE COMES COMPLETE WITH THE NEW 2CM THICKNESS THAT GUARANTEES PERFECT PERFORMANCE IN THE OUTDOORS.

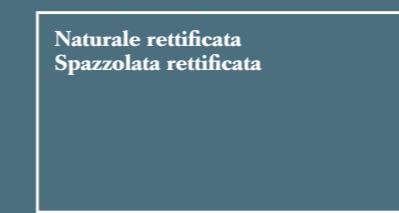
± 10 mm



75X150  
30"x60"



60X60  
24"x24"



45X90  
18"x36"

Naturale rettificata



30X60  
12"x24"

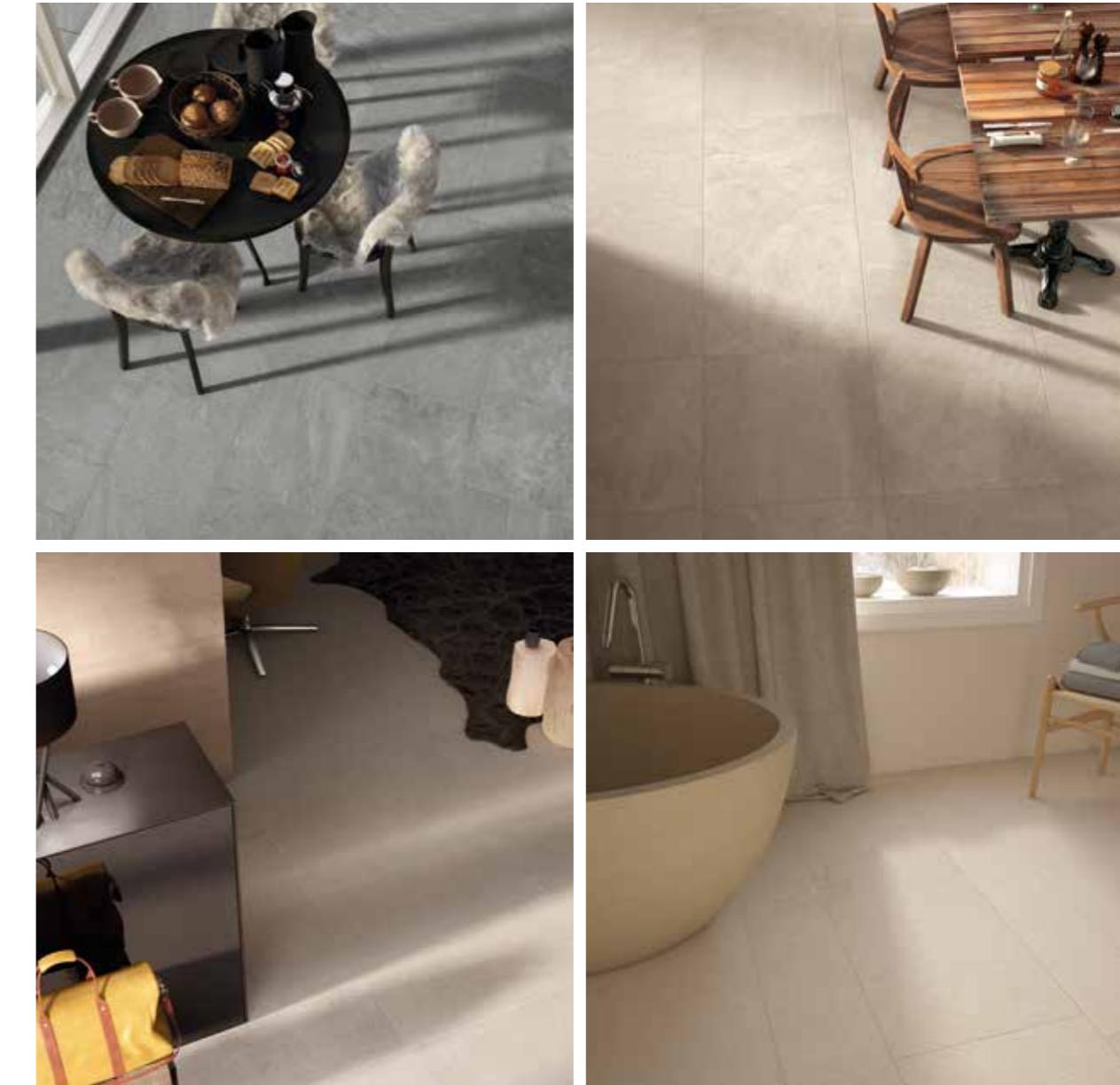


22,5X90  
9"x36"

± 20 mm



45X90  
18"x36"



1 | 2 | 3 | 4

**Nouveaux horizons de projet.** Matrix se décline dans trois finitions de surface : outre à la version naturelle et brossée, la collection propose la variante structurée, riche en reliefs marqués, parfaite pour des espaces qui exigent des paramètres de sécurité, résistance et praticité. Pour compléter la gamme, la nouvelle épaisseur 2 cm garantit d'excellentes prestations à l'extérieur.

**Neue Projekthorizonte.** Matrix ist in drei Oberflächenausführungen verfügbar: neben der natürlichen und gebürsteten Version gibt auch eine strukturierte Variante mit vielen deutlichen Erhebungen, perfekt für Räume, die Sicherheit, Langlebigkeit und Komfort erfordern. Um das Sortiment zu vervollständigen garantiert die neue Stärke von 2 cm exzellente Leistung im Freien.

**Nuevos horizontes de proyecto.** Matrix es presentada en tres acabados de superficie: además de la versión natural y cepillada está también presente la variante estructurada, rica de relieves acentuados, perfecta para espacios que requieren elevados parámetros de seguridad, resistencia y practicidad. Completa la gama el nuevo espesor de 2 cm que garantiza óptimas prestaciones en exteriores.

**Новые горизонты проектирования.** Плитки Matrix представлены в трех вариантах поверхностной отделки: помимо натуральной и крацованной поверхностей, доступна структурная с выраженным рельефом для тех контекстов, где от покрытий требуется повышенная стойкость, практичность и безопасность. Дополняет гамму новая толщина 2 см, обеспечивающая отличные эксплуатационные показатели в наружных пространствах.

# Hi+thick

## 2 CM

### LE NUOVE PROSPETTIVE DELL'OUTDOOR

THE NEW PERSPECTIVE OF THE OUTDOORS - LES NOUVELLES PERSPECTIVES DE L'EXTÉRIEUR  
LE DIE NEUEN OUTDOOR-PERSPEKTIVEN - LE NUOVE LAS NUEVAS PERSPECTIVAS DEL OUTDOOR  
РОСКОШНОЕ НОВЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ



#### ECOLOGICO

Eco-friendly.  
Écologique.  
Umweltfreundlich.  
Ecológico.  
Экологичность.



#### FACILE DA PULIRE

Easy to clean.  
Facile à nettoyer.  
Leicht zu reinigen.  
Fácil de limpiar.  
Лёгкость чистки.



#### INGELIVO

Frost resistant.  
Ne craint pas le gel.  
Frostsicher.  
Resistente al hielo.  
Морозостойкость.



#### FACILE DA ISPEZIONARE

Easy to inspect.  
Facile à contrôler.  
Leicht zu inspizieren.  
Fácil de inspeccionar.  
Быстрый доступ к подпольным коммуникациям.



#### RESISTENTE AL SALE

Resistant to salts.  
Résistant au sel.  
Salzbeständig.  
Resistente a la sal.  
Стойкость к воздействию солей.



#### FACILE DA POSARE

Easy to install.  
Facile à poser.  
Leicht zu verlegen.  
Fácil de colocar.  
Простота укладки.



#### RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI

Resistant to thermal shock.  
Résistant aux écarts de températures.  
Witterungsbeständig.  
Resistente a las variaciones de temperatura.  
Термическая стойкость.



#### RESISTENTE AGLI AGENTI CHIMICI

Resistant to chemicals.  
Résistant aux agents chimiques.  
Chemikalienbeständig.  
Resistente a los agentes químicos.  
Химическая стойкость.



#### CARRABILE

Carriageable.  
Carrossabile.  
Befahrbar.  
Transitable.  
Покрытие, пригодное для проезда транспорта.



#### RESISTENTE AI CARICHI DI ROTTURA

High breakage load.  
Résistant aux charges de rupture.  
Hohe Bruchlast.  
Resistente a las cargas de ruptura.  
Высокая прочность.



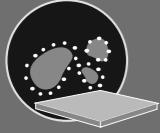
#### ANTISCIVOLO

Anti-slip.  
Antidérapant.  
Rutschhemmend.  
Antideslizamiento.  
Былое сопротивление скольжению.



#### VERSATILE

Versatile.  
Versatile.  
Vieleseitig.  
Versátil.  
Функциональность.



#### INATTACCABILE DALLE MUFFE

Resistant to the attack from mould.  
Inattaquable par les moisissures.  
Resistant gegen Schimmel.  
Inatacable por los mohos.  
Стойкость к образованию плесени.



#### COLORI STABILI NEL TEMPO

Stable colours over time.  
Couleurs stables dans le temps.  
Farbecht über die Zeit hinweg.  
Colores estables a lo largo del tiempo.  
Функциональность.

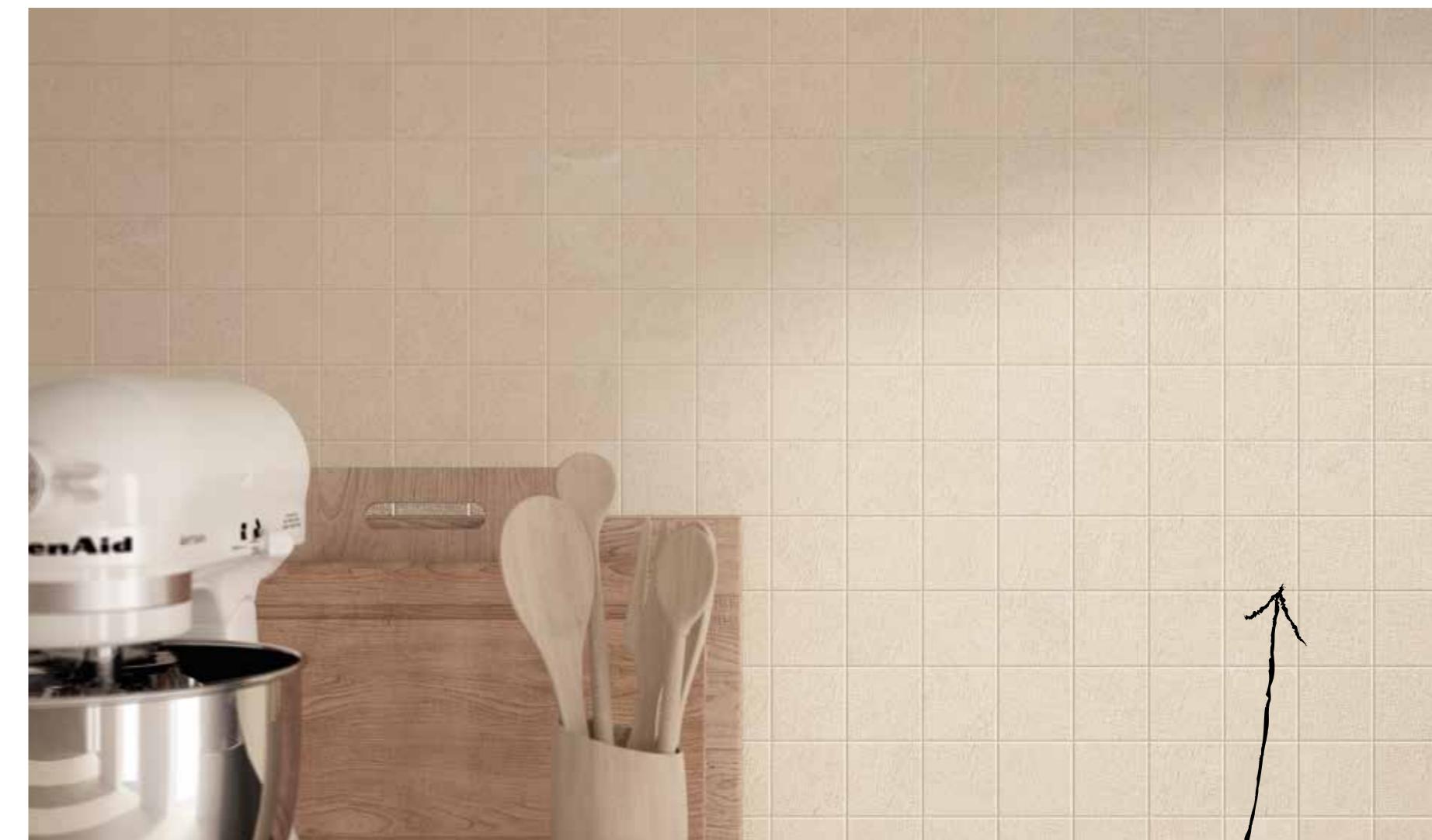


Hi+thick

45X90 RETT. 18"X36" RECT.



## PATTERN DI DESIGN



**BRICK, TESSERE, LINEA E MURETTO 3D: QUATTRO DECORI DIVERSI VALORIZZANO ULTERIORMENTE LE POSSIBILITÀ COMPOSITIVE DI MATRIX.**

**DESIGN PATTERNS. BRICK, TESSERE, LINEA AND MURETTO 3D: FOUR DIFFERENT DECORS EXALT THE CREATIVE POTENTIAL OF MATRIX.**

**Pattern de design.** Brick, Tessere, Linea et Muretto 3D : quatre décors différents valorisent ultérieurement les solutions de composition de Matrix.

**Designmuster.** Brick, Tessere, Linea und Muretto 3D: vier verschiedene Dekore betonen die kompositorischen Möglichkeiten von Matrix.

**Modelo de diseño.** Brick, Tessere, Linea y Muretto 3D: cuatro decoraciones diferentes valorizan ulteriormente las posibilidades compositivas de Matrix.

**Современный дизайн.** Brick, Tessere, Linea и Muretto 3D: четыре декоративных элемента, расширяющих композиционные возможности Matrix.

# L'ESSENZA DELLA PIETRA CONTEMPORANEA

THE ESSENCE OF CONTEMPORARY STONES - L'ESSENCE DE LA PIERRE CONTEMPORAINE  
DIE ESSENZ DER ZEITGENÖSSISCHEN STEINE - LA ESENCIA DE LA PIEDRA CONTEMPORÁNEA  
СУЩНОСТЬ СОВРЕМЕННОГО КАМНЯ

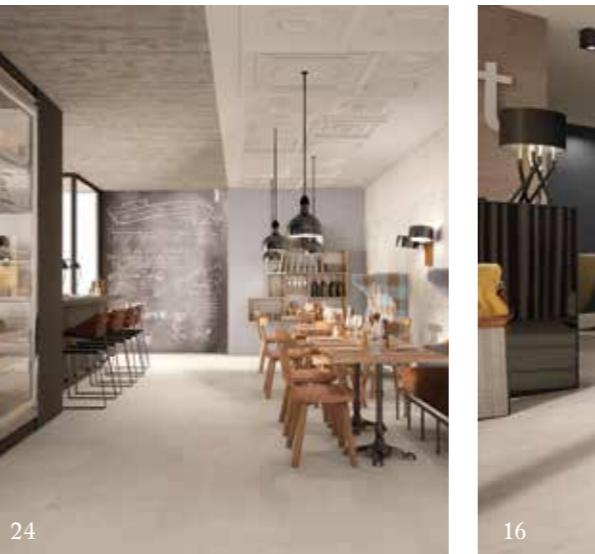
12] High altitude brunch



16] Mountain Chic hall



20] Charm at high altitude



24] Vintage Food Lab

28] Contemporary living home



32] Exclusive hall hotel

36] Bath&Spa suite



Matrix Silver  
22,5x90 Spaz. Rett.  
9" x36" Brs. Rect.

Matrix Silver  
45x90 Rett.  
18" x36" Rect.

HIGH ALTITUDE  
+  
BRUNCH



LA TONALITÀ SILVER, SCELTA PER IL PAVIMENTO E IL RIVESTIMENTO, INVADE L'AREA BRUNCH CREANDO UNO STILE COORDINATO. IL FORMATO 22,5X90 UTILIZZATO PER LE PARETI ESALTA LA STONALIZZAZIONE DELLA SUPERFICIE ENFATIZZANDO LA VARIABILITÀ ESTETICA CHE RIPROPONE LE CARATTERISTICHE DELLA MATERIA NATURALE.

THE SILVER COLOUR CHOSEN FOR FLOOR AND WALL CLADDING LITERALLY INVADES THE BRUNCH AREA CREATING A COORDINATED STYLE. THE 22.5X90CM SIZE USED ON WALLS EXALTS THE COLOUR SHADING OF THE SURFACE AND ENHANCES ITS APPEAL REPRODUCING THE EFFECT OF NATURAL MATERIALS.



La teinte Silver, choisie pour le sol et le revêtement, envahit la zone brunch en créant un style coordonné. Le format 22,5x90 utilisé pour les murs exalte l'effet dénuancé de la surface en sublimant la variabilité esthétique qui repropose les caractéristiques de la matière naturelle.

Der Farbton Silver, der für den Boden und die Wand ausgewählt wurde, dringt in den Brunch-Bereich ein und sorgt für einen stimmigen Stil. Das für die Wände verwendete Format 22,5x90 betont den Farbverlauf der Oberfläche und hebt die ästhetische Variabilität der Eigenschaften des natürlichen Materials hervor.

La tonalidad Silver, escogida para el pavimento y el revestimiento, invade el área brunch creando un estilo coordinado. El formato 22,5x90 utilizado para las paredes destaca la variación tonal de la superficie enfatizando la variabilidad estética que propone nuevamente las características del material natural.

Тон Silver на полах и стенах наполняет комнату для бранча гармоничной стильностью. Формат 22,5x90 на стенах эффектно оттеняет выраженную цветовую разнородность поверхностей, такую же, как и у исходных природных материалов.



LA VERSIONE SPAZZOLATA, MORBIDA E PIACEVOLE AL TATTO, SI COMBINA CON MATERIE DIVERSE COME IL GRES EFFETTO LEGNO PER UN MIX DAL MOOD URBAN. IL DECORO MURETTO 3D ARRICCHISCE IL PROGETTO CREANDO UNA PARETE DINAMICA E TRIDIMENSIONALE.

THE BRUSHED FINISH, SOFT AND PLEASANT TO THE TOUCH, INTEGRATES WITH DIFFERENT MATERIALS SUCH AS THE WOOD-EFFECT PORCELAIN STONEWARE FOR AN URBAN MOOD MIX. THE MURETTO 3D DECOR ENRICHES THE PROJECT CREATING A DYNAMIC, THREE-DIMENSIONAL WALL.



Matrix Grey  
45x90 Spaz. Rett.  
18" x36" Brs. Rect.

La version brossée, douce et agréable au toucher, se combine avec des matières diverses comme le grès cérame à l'effet bois pour un mix au mood urban. Le décor Muretto 3D enrichit le projet en créant un mur dynamique et tridimensionnel.

Die gebürstete Version, weich und angenehm im Griff, kombiniert sich mit anderen Materialien wie dem Feinsteinzeug mit Holz-Optik für einen Mix in "urban mood". Das Dekor Muretto 3D bereichert das Projekt, indem es dynamische und dreidimensionale Wände erschafft.

La versión cepillada, suave y agradable al tacto, se combina con materias diversas como el gres efecto madera para una mezcla de carácter urbano. La decoración Muretto 3D enriquece el proyecto creando una pared dinámica y tridimensional.

Крашованная поверхность, мягкая и приятная на ощупь, в сочетании с керамогранитом под дерево образует приятную городскую атмосферу. Декоративный элемент Muretto 3D придает стене трехмерный динамизм.



Matrix Dark  
Muretto 3D  
10,5x45 - 4" x18"



CHARM  
AT HIGH ALTITUDE

Matrix Silver  
45" x 90" Hithick Strutt. Rett.  
18" x 36" Hithick Struct. Rect.



IL NUOVO 2 CM DI SPESORE CONIUGA ESTETICA E TECNOLOGIA IN SUPERFICI RESISTENTI AGLI SBALZI DI TEMPERATURA, AGLI AGENTI ATMOSFERICI E DALLE OTTIME PERFORMANCE ANTISCIVOLO. E' LA SOLUZIONE IDEALE PER MOLTEPLICI SISTEMI DI POSA: SU GHIAIA O ERBA, SU MASSETTO E SOPRAELEVATA.

THE NEW 2CM THICKNESS MERGES APPEAL AND TECHNOLOGY FOR SURFACES THAT ARE RESISTANT TO THERMAL SHOCK, TO ADVERSE WEATHER CONDITIONS AND FEATURE TREMENDOUS ANTI-SLIP PROPERTIES. THE PERFECT SOLUTION FOR VARIOUS INSTALLATION SYSTEMS: ONTO GRAVEL OR GRASS, ONTO FOOTING OR RAISED INSTALLATION.



La nouvelle épaisseur 2 cm allie l'esthétique et la technologie sur des surfaces résistantes aux écarts de température et aux agents atmosphériques, et aux excellentes performances antidérapantes. Elle représente la solution idéale pour de nombreux systèmes de pose : sur gravier ou gazon, sur chape et surélevée.

Die neue Stärke von 2 cm vereint Ästhetik und Technik in Bereichen, die temperatur- und witterungsbeständig sein sollen und verfügt über ausgezeichnete Eigenschaften der Rutschfestigkeit. Sie ist die ideale Lösung für mehrere Verlegesysteme: auf Kies oder Rasen, auf Beton und als Doppelboden.

El nuevo espesor de 2 cm combina estética y tecnología en superficies resistentes a los cambios bruscos de temperatura, a los agentes atmosféricos y de óptimas propiedades antideslizamiento. Es la solución ideal para múltiples sistemas de colocación: sobre grava o césped, sobre contrapiso o en modalidad sobreelevada.

Плитки новой толщины 2 см совмещают в себе красоту и технологичность, стойки к температурным перепадам и атмосферным воздействиям, препятствуют скольжению. Их можно укладывать всухую на гравий или траву, приклеивать к стяжке, монтировать в виде фальшпола.

# VINTAGE FOOD LAB



GRAZIE A NUMEROSI FORMATI, MATRIX AGEVOLA LA LIBERTÀ PROGETTUALE PER DARE VITA A LUOGHI DI INCONTRO DAL FASCINO VINTAGE METROPOLITANO. L'ALTERNANZA TRA LA SUPERFICIE NATURALE E IL DECORO BRICK CREA UN AMBIENTE RICERCATO E ACCOGLIENTE.

THANKS TO THE NUMEROUS AVAILABLE SIZES, MATRIX FACILITATES CREATIVE FREEDOM TO BREATHE LIFE INTO MEETING SPACES WITH A VINTAGE METROPOLITAN CHARM. THE MERGER OF THE NATURAL SURFACE AND THE BRICK DECOR CREATES A SOUGHT-AFTER AND REFINED VENUE.



Grâce aux nombreux formats, Matrix stimule la liberté conceptuelle pour créer des lieux de rencontre au charme vintage métropolitain. L'alternance entre la surface naturelle et le décor Brick crée un espace raffiné et chaleureux.

Dank einer Vielzahl von Formaten fördert Matrix die Gestaltungsfreiheit, um Treffpunkte mit großstädtischem Vintage-Charme zu schaffen. Der Wechsel zwischen der natürlichen Oberfläche und dem Dekor Brick sorgt für ein edles und einladendes Ambiente.

Gracias a numerosos formatos, Matrix agevola la libertad proyectual para dar vida a lugares de encuentro de encanto vintage metropolitano. La alternanza entre la superficie natural y la decoración Brick crea un ambiente sofisticado y acogedor.

Благодаря многочисленным форматам коллекция Matrix обладает высоким оформительским потенциалом и в состоянии придать интерьеру привлекательное винтажное звучание. Чередование натуральной поверхности и декоративного элемента Brick рождает уютную обстановку.





# CONTEMPORARY LIVING HOME

Matrix Beige

30x60 Rett.  
12" x 24" Rect

60x60 Rett.  
24" x 24" Rect



— 30 —

A PAVIMENTO UNA ORIGINALE POSA MODULARE ENFATIZZA L'INTERNO RESIDENZIALE GRAZIE ALL'ACCOSTAMENTO DEI DUE FORMATI 60X60 E 30X60. LA POTENZIALITÀ CREATIVA DI MATRIX PERMETTE DI RIVESTIRE ANCHE VOLUMI ARCHITETTONICI COME IL PIANO DA CUCINA, PER UNA PIACEVOLI CONTINUITÀ VISIVA.

AN ORIGINAL MODULAR INSTALLATION ON THE FLOOR ENHANCES THE RESIDENTIAL INTERIORS THANKS TO THE COMBINATION OF THE 60X60 AND 30X60 SIZES. THE CREATIVE POTENTIAL OF MATRIX ALLOWS FOR THE CLADDING OF OTHER DESIGN ELEMENTS SUCH AS THE KITCHEN TOP FOR A PLEASANT CONTINUOUS EFFECT.



Une originale pose modulaire au sol sublime l'intérieur résidentiel grâce à la combinaison des deux formats 60x60 et 30x60. Le potentiel créatif de Matrix permet de revêtir aussi des volumes architecturaux comme le plan de cuisine, pour une agréable continuité visuelle.

Am Boden unterstreicht die modulare Verlegung das Wohn-Interieur durch die Kombination der beiden Formate 60x60 und 30x60. Das kreative Potential von Matrix ermöglicht auch das Verkleiden von architektonischen Elementen, wie z. Bsp. Küchenarbeitsplatten, für eine schöne durchgängige Optik.

A pavimento una original colocación modular enfatiza el interior residencial gracias a la combinación de los dos formatos 60x60 y 30x60. La potencialidad creativa de Matrix permite revestir incluso volúmenes arquitectónicos como la placa de cocina, logrando una agradable continuidad visual.

Благодаря оригинальной модульной укладке форматов 60x60 и 30x60 на полах, жилое пространство выглядит необыкновенно стильно. Креативный потенциал Matrix позволяет облицовывать также кухонные столешницы, в результате чего создается впечатление удивительной цельности интерьера.

— 31 —



## EXCLUSIVE HALL HOTEL

- 32 -

Matrix Dark  
75x150 Rett. - 30"x60" Rect.

- 33 -



Matrix Dark  
75x150 Rett. - 30" x 60" Rect.

## EXCLUSIVE HALL HOTEL

IL GRANDE FORMATO 75X150 DISPONIBILE NELLA FINITURA NATURALE FA RISALTARE L'AMBIENTE APRENDO NUOVI SCENARI PROGETTUALI IN SPAZI DI AMPIE DIMENSIONI. A PAVIMENTO MATRIX DECLINATO NELLA TONALITÀ DARK UNISCE LA FUNZIONALITÀ DEL GRES ALL'ELEGANZA TIPICA DELL'ARDESIA.

THE LARGE 75X150 SIZE AVAILABLE IN THE NATURAL FINISH ENHANCES THE SPACE, OPENING UP TO NEW PLANNING SCENARIOS IN LARGE VENUES. INSTALLED ON FLOORS, MATRIX IN THE DARK COLOUR COMBINES THE FUNCTIONALITY OF PORCELAIN STONEWARE AND THE ELEGANCE OF NATURAL SLATE.

Le grand format 75x150 disponible dans la finition naturelle exalte l'espace en ouvrant de nouveaux scénarios conceptuels dans de grands espaces. Au sol, Matrix décliné dans la teinte Dark unit la fonctionnalité du grès et l'élegance typique de l'ardoise.

Das Großformat 75x150, in natürlichem Finish erhältlich, bringt das Ambiente mit neuen Projektszenarien in großen Räumen zur Geltung. Der Matrix Boden in der Farbe Dark kombiniert die Funktionalität des Feinsteinzeugs mit der typischen Eleganz von Schiefer.

El gran formato 75x150 disponible en el acabado natural de realce al ambiente abriendo nuevos escenarios proyectuales en espacios de amplias dimensiones. A pavimento Matrix presentado en la tonalidad Dark une la funcionalidad del gres con la elegancia típica de la pizarra.

Большой формат 75x150 с натуральной отделкой поверхности идеален для изысканного украшения больших интерьеров. На полах плитки Matrix цвета Dark сочетают характерную элегантность сланца с функциональностью керамогранита.

BATH&SPA  
SUITE

Matrix White Tessere  
 $30 \times 30 - 12" \times 12"$



↑  
Matrix White  
 $22,5 \times 90$  Rett.  
 $9" \times 36"$  Rect.

IL FORMATO 22,5X90 È STUDIATO PER UNA PERFETTA POSA ORIZZONTALE CHE DEFINISCE LA PERSONALITÀ CHIC DELL'AREA SPA. LA LUMINOSA TONALITÀ WHITE DELLA PARETE PROSEGUE IN UNA PREZIOSA COMPOSIZIONE DI TESSERE 5X5 CHE CONFERISCE CONTINUITÀ ALLA SUPERFICIE.

THE 22.5X90 SIZE HAS BEEN CREATED IN ORDER TO ALLOW FOR A PERFECT HORIZONTAL INSTALLATION THAT DEFINES THE CHIC CHARACTER OF THE SPA AREA. THE BRILLIANT WHITE SHADE OF THE WALL CONTINUES WITH A PRECIOUS COMPOSITION OF MOSAIC INSERTS OF 5X5 THAT GIVES A SENSE OF CONTINUITY TO THE SURFACE.



Le format 22,5x90 est conçu pour une pose horizontale parfaite qui définit la personnalité chic de la zone SPA. L'éclatante teinte white du mur continue dans une précieuse composition de tesselles 5x5 qui apporte une continuité à la surface.

Das Format 22,5 x90 wurde für eine perfekte horizontale Verlegung konzipiert, die die schicke Persönlichkeit des SPA definiert. Der helle Farbton white an der Wand setzt sich in einer wertvollen Zusammensetzung von 5x5 Steinen fort, die der Oberfläche Kontinuität verleihen.

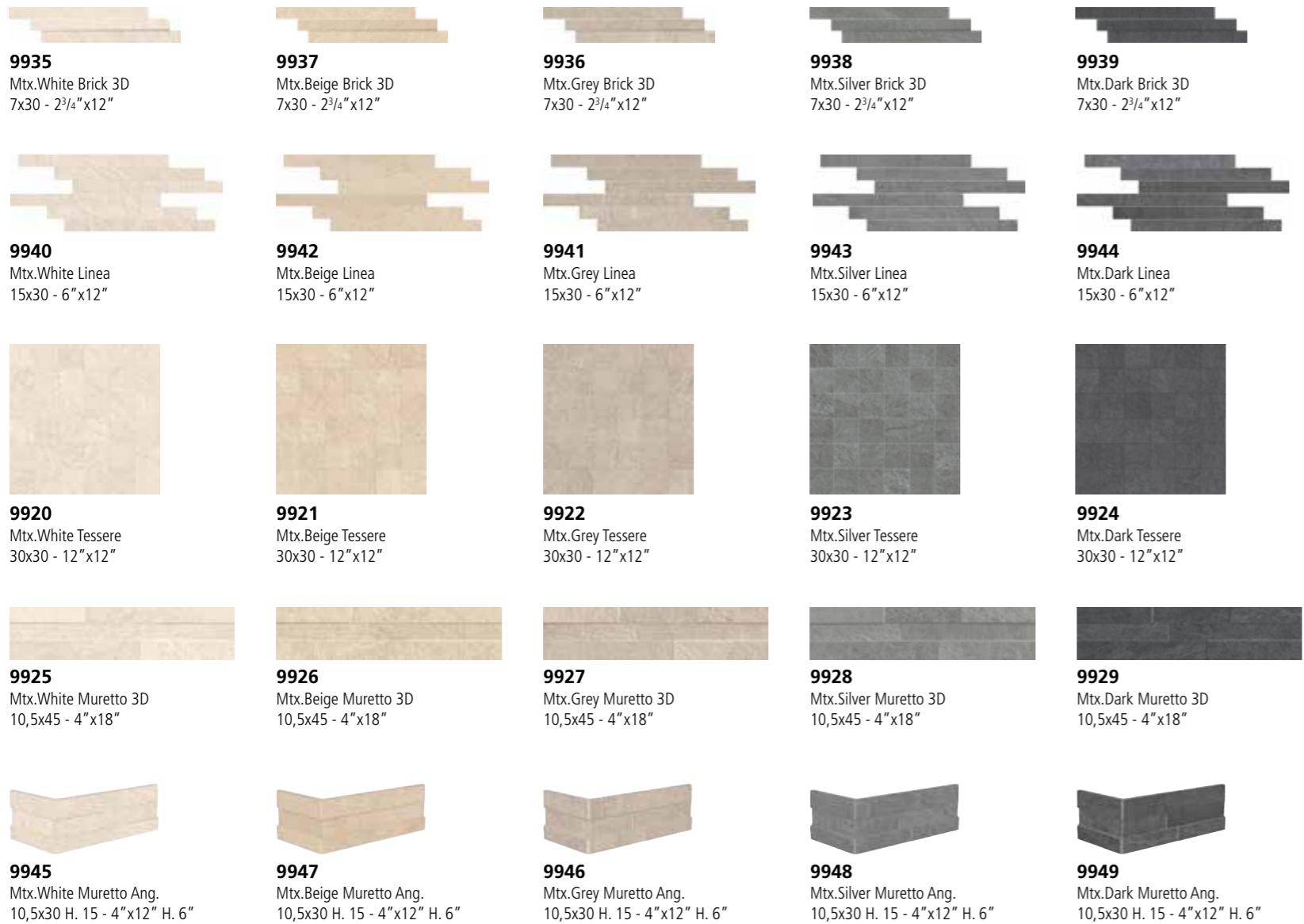
El formato 22,5x90 ha sido estudiado para una perfecta colocación horizontal que define la personalidad chic del área SPA. La luminosa tonalidad white de la pared prosigue en una preciosa composición de teselas de 5x5 que confiere continuidad a la superficie.

Формат 22,5x90 великолепен в горизонтальной укладке, придающей СПА-салону изумительно шикарный вид. Яркость цвета White отражена также в композиции мозаичных элементов 5x5, благодаря которой поверхность стен приобретает гармоничную цельность.





## DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



## PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

↑ 20 mm

Scalino Lineare	COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
<b>0011</b> Mtx. Silver Sc/L90	<b>0014</b> Mtx. Silver Sc/T90	<b>0017</b> Mtx. Silver Sc/L45	<b>0021</b> Mtx. Silver Sc/T45	
<b>0010</b> Mtx. Grey Sc/L90	<b>0013</b> Mtx. Grey Sc/T90	<b>0016</b> Mtx. Grey Sc/L45	<b>0019</b> Mtx. Grey Sc/T45	
<b>0012</b> Mtx. Dark Sc/L90	<b>0015</b> Mtx. Dark Sc/T90	<b>0018</b> Mtx. Dark Sc/L45	<b>0021</b> Mtx. Dark Sc/T45	

	90x15 - 36"x6"	EXTRA Altezza max 20 cm / Max height 8"
<b>0023</b> Mtx. Silver Alz. 90x15	<b>0026</b> Mtx. Silver Alz. Extra	
<b>0022</b> Mtx. Grey Alz. 90x15	<b>0025</b> Mtx. Grey Alz. Extra	
<b>0024</b> Mtx. Dark Alz. 90x15	<b>0027</b> Mtx. Dark Alz. Extra	

Scalino Angolare	COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
<b>0029</b> Mtx. Silver Ang/T90 DX	<b>0033</b> Mtx. Silver Ang/L90	<b>0038</b> Mtx. Silver Ang/L45	<b>0041</b> Mtx. Silver Ang/T45	
<b>0028</b> Mtx. Grey Ang/L90	<b>0031</b> Mtx. Grey Ang/T90 DX	<b>0037</b> Mtx. Grey Ang/L45	<b>0040</b> Mtx. Grey Ang/T45	
<b>0030</b> Mtx. Dark Ang/L90	<b>0032</b> Mtx. Grey Ang/T90 SX	<b>0035</b> Mtx. Dark Ang/T90 DX	<b>0039</b> Mtx. Dark Ang/L45	<b>0042</b> Mtx. Dark Ang/T45

Scalino a Elle	45x90x12 - 18"x36"x4 3/4"		
	<b>0044</b> Mtx. Silver Sc 45x90x12		
	<b>0043</b> Mtx. Grey Sc 45x90x12		
	<b>0045</b> Mtx. Dark Sc 45x90x12		

Angolare Scalino a Elle	45x90x12 - 18"x36"x4 3/4" DX	45x90x12 - 18"x36"x4 3/4" SX
	<b>0047</b> Mtx. Silver An 45x90x12 DX	<b>0050</b> Mtx. Silver An 45x90x12 SX
	<b>0046</b> Mtx. Grey An 45x90x12 DX	<b>0049</b> Mtx. Grey An 45x90x12 SX
	<b>0048</b> Mtx. Dark An 45x90x12 DX	<b>0051</b> Mtx. Dark An 45x90x12 SX

Coprimuretto	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"
45x90 cm 38 cm max	<b>0053</b> Mtx. Silver Cm/L 90	<b>0056</b> Mtx. Silver Cm/T 90
	<b>0052</b> Mtx. Grey Cm/L 90	<b>0055</b> Mtx. Grey Cm/T 90
	<b>0054</b> Mtx. Dark Cm/L 90	<b>0057</b> Mtx. Dark Cm/T 90

Elemento a Elle	90x22,5x5 - 36"x9"x2"
	<b>0059</b> Mtx. Silver El 90x22,5x5
	<b>0058</b> Mtx. Grey El 90x22,5x5
	<b>0060</b> Mtx. Dark El 90x22,5x5

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.	Mtx. White	Mtx. Beige	Mtx. Grey	Mtx. Silver	Mtx. Dark
	9951	9953	9952	9954	9955
	9956	9958	9957	9959	9960
	9961	9963	9962	9964	9965
	9966	9968	9967	9969	9970

# Matrix / H thick 2 cm

## Cordolo a Elle



90x15x15 - 36" x6" x6"

**0062** Mtx. Silver El. 90x15x15

**0061** Mtx. Grey El. 90x15x15

**0063** Mtx. Dark El. 90x15x15



**SF12**  
SUPP.FISSO 12 MM



**SF15**  
SUPP.FISSO 15 MM



**SF20**  
SUPP.FISSO 20 MM



**SFB3**  
SUPP.FISSO BASE 3MM



**SR25**  
SUPP.REGOL.25/40 MM



**SR40**  
SUPP.REGOL.40/70 MM



**SR60**  
SUPP.REGOL.60/100 MM



**SA37**  
SUPP.AUTOLIV.37,5/50 MM



**SA50**  
SUPP.AUTOLIV.50/75 MM

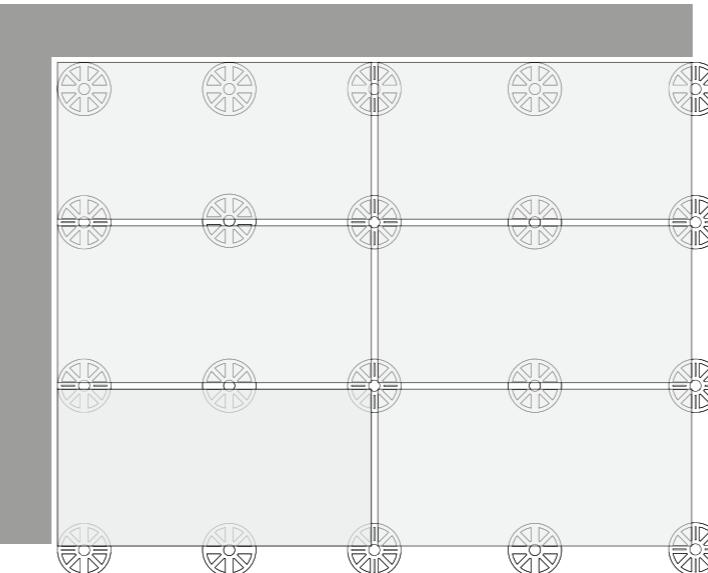


**SA75**  
SUPP.AUTOLIV.75/120 MM

**CHRE** CHIAVE REGOLAZIONE

## IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
MTX. 45x90 Strutt. Rett. - 18"x36" Struct. Rect. Sp. 20mm	2	0,81	37	27	21,87	999
MTX. 75x150 Rett. - 30"x60" Rect.	1	1,125	25	25	28,125	625
MTX. 25x150 Rett. - 10"x60" Rect.	3	1,125	25	30	33,75	750
MTX. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	26,1	36	43,74	940
MTX. 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.	6	1,215	25,80	36	43,74	928,8
MTX. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. 60x60 Strutt. Rett. - 24"x24" Struct. Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Strutt. Rett. - 12"x24" Struct. Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. 45x90 Spaz. Rett. - 18"x36" Brs. Rect.	3	1,215	26,1	36	43,74	940
MTX. 22,5x90 Spaz. Rett. - 9"x36" Brs. Rect.	6	1,215	25,80	36	43,74	928,8
MTX. 60x60 Spaz. Rett. - 24"x24" Brs. Rect.	3	1,08	23,75	40	43,2	950
MTX. 30x60 Spaz. Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
MTX. Brick 3D 7x30 - 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "x12"	12	0,252	5,40	-	-	-
MTX. Linea 15x30 - 6"x12"	12	0,54	10,5	-	-	-
MTX. Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
MTX. Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"	14	0,6615	14,70	55	36,3825	808,5
MTX. Muretto 3D Ang. 10,5x30 H. 15 - 4"x12" H. 6"	4	0,189	4,48	-	-	-
MTX. Battiscopa 8x45 Rett - 3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "x18" Rect.	25	11,25 ml	15	56	630 ml	840
MTX. Battiscopa 10x60 Rett - 4"x24" Rect.	10	6 ml	15	60	360 ml	900
MTX. Scalino 33x60 - 13"x24"	4	0,792	21,07	40	31,68	842,8
MTX. Ang. Scalino 33x33 - 13"x13"	4	0,4356	14,48	32	13,9392	463,36
MTX. Scalino Lineare 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Scalino Lineare 45x45 - 18"x18" Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
MTX. Alzata lineare con scuretto 15x90 - 6"x36" Sp. 20mm	1	0,135	6	-	-	-
MTX. Alzata lineare con scuretto 15x90 - 6"x36" EXTRA Sp. 20mm	1	0,18	8	-	-	-
MTX. Scalino Angolare 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Scalino Angolare 45x45 - 18"x18" Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
MTX. Scalino a Elle 45x90x12 - 18"x36"xx4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " Sp. 20mm	1	0,405	22,6	-	-	-
MTX. Angolare Scalino a Elle Dx 45x90x12 - 18"x36"x4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
MTX. Angolare Scalino a Elle Sx 45x90x12 - 18"x36"x4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
MTX. Coprimuretto 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
MTX. Elemento a Elle 90x22,5x5 - 36"x9"x2" Sp. 20mm	1	0,2025	12	-	-	-
MTX. Cordolo a Elle 90x15x15 - 36"x6"x6" Sp. 20mm	1	0,135	12	-	-	-



## SCHEMA 45X90 CM / 18"X36"

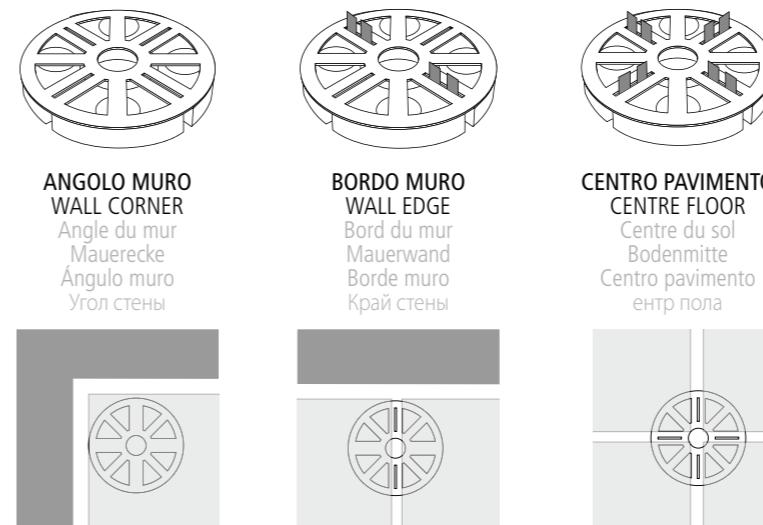
Per calcolare il numero di piedini perimetrali necessari:

FORMULA 1. Mq area totale da pavimentare x 6 = N° di piedini perimetrali

Per calcolare la quantità dei piedini centrali:

FORMULA 2. Mq area totale da pavimentare: 0,405 = N° piedini centrali

FORMULA 3. Formula 1 + Formula 2 = TOTALE Piedini



IN ORDER TO CALCULATE THE NUMBER OF NECESSARY LATERAL FEET:

Formula 1. Total m<sup>2</sup> of the surface to be tiled x 6 = No. of feet

TO CALCULATE THE NUMBER OF CENTRAL FEET:

Formula 2. Total m<sup>2</sup> of the surface to be tiled: 0,405 = No. of central feet

Formula 3. Formula 1 + Formula 2 = TOTAL feet

POUR CALCULER LE NOMBRE DE PIÉDS NÉCESSAIRES SUR LE PÉRIMÈTRE :

Formule 1. M<sup>2</sup> zone totale à paver x 6 = N° de pieds sur le périmètre

POUR CALCULER LA QUANTITÉ DES PIÉDS CENTRAUX :

Formule 2. M<sup>2</sup> zone totale à paver : 0,405 = N° pieds centraux

Formule 3. Formule 1 + Formule 2 = TOTAL de Pieds

UM DIE ANZAHL DER FÜSSE AM RAND ZU BERECHNEN IST GILT:

Formel 1. M<sup>2</sup> der zu verlegenden Gesamtfläche x 6 = Anzahl Füße am Rand

UM DIE ANZAHL DER FÜSSE IN DER MITTE ZU BERECHNEN GILT:

Formel 2. M<sup>2</sup> der zu verlegenden Gesamtfläche: 0,405 = Anzahl Füße in der Mitte

Formel 3. Formel 1 + Formel 2 = Füße GESAMT

PARA CALCULAR LA CANTIDAD DE PIES PERIMETRALES NECESARIOS:

Formula 1. M<sup>2</sup> área total a pavimentar x 6 = N° de pies perimetrales

PARA CALCULAR LA CANTIDAD DE PIES CENTRALES:

Formula 2. M<sup>2</sup> área total a pavimentar: 0,405 = N° pies centrales

Formula 3. Formula 1 + Formula 2 = TOTAL Pies

Расчет необходимого количества периметральных опор:

Формула 1. Общая площадь покрываемой плитками поверхности в кв.м x 6 = число периметральных опор

Расчет необходимого количества центральных опор:

Формула 2. Общая площадь покрываемой плитками поверхности в кв.м : 0,405 = число центральных опор

Формула 3. Формула 1 + Формула 2 = ОБЩЕЕ ЧИСЛО опор

Cominciare la posa partendo dall'angolo. Posizionare i supporti regolabili (vedi tabella sotto) sulla superficie lasciando quelli con i distanziatori alle estremità.

Proceed with the installation starting from the corner. Place the adjustable supports (see chart below) on the surface leaving the supports with spacers on the edges.

Commencer la pose en partant de l'angle. Placer les supports réglables (voir tableau ci-dessous) sur la surface en laissant ceux avec les entretoises sur les extrémités.

Beginnen Sie mit der Verlegung in der Ecke. Positionieren Sie die verstellbaren Träger (sehen Sie folgende Tabelle) auf dem Untergrund und lassen diejenigen mit den Abstandshaltern an den Rändern.

Empezar la colocación partiendo por el ángulo. Colocar los pedestales regulables (ver tabla más adelante) sobre la superficie dejando aquellos con separadores en los extremos.

Начинать укладку от угла. Расположить регулируемые опоры (см. таблицу ниже) на поверхности, оставляя опоры с распорками по краям.

FORMATO / SIZE	FINO A 2 CM	2-10 CM	DA 10 A 30 CM	DA 30 A 50 CM
45x90 cm 6 piedi per ogni lastra	<b>6 PIEDI</b> (6 pz/m <sup>2</sup> )	<b>6 PIEDI</b> + RETE DI FIBRA DI VETRO (6 pz/m <sup>2</sup> )	<b>6 PIEDI</b> + FOGLIO ACCIAIO ZINCATO (6 pz/m <sup>2</sup> )	<b>6 PIEDI</b> + FOGLIO ACCIAIO ZINCATO (6 pz/m <sup>2</sup> )

## Raccomandazioni e consigli riguardanti l'installazione e la manutenzione delle piastrelture Ceramiche Marca Corona.

### 1. PRIMA DELLA POSA IN OPERA

Il posatore, essendo l'operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo "vede" e "manipola" le piastrelle deve:

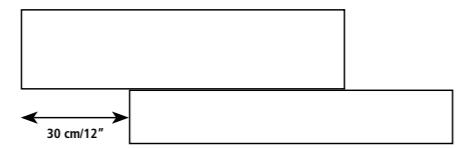
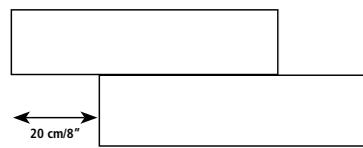
- Segnalare al committente e ai progettisti la presenza di eventuali difetti palese (di qualità, tono,...) presenti sul materiale ceramico;
- Attenersi a un progetto per l'installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate,...); è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate "a secco") della piastrellatura, e che ne chieda l'approvazione, eventualmente per iscritto.

La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.

Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a corrente con listoni sfalsati al massimo di:

20 cm per formati rettangolari con lato 60 (15x60, 30x60, etc)

30 cm per formati rettangolari con lato 90 (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno 2,0mm sul monoformato e 2,0±3,0mm sul multiformato.

Nel caso di pavimenti in esterno si suggerisce tassativamente una posa a giunto aperto (almeno 3,0mm di fuga).

### 2. DURANTE LA POSA IN OPERA

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico. Il posatore dovrà far notare in corso d'opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,...) della piastrellatura ceramica e ne chieda, anche in questo caso, per iscritto l'eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.

Il committente finale dovrà assicurare per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l'opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.

Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

- Essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale;
- Proteggersi da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequenza di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

### AVVERTENZA:

CERAMICHE MARCA CORONA A MATERIALE GIA' POSATO:

- NON ACCETTA CONTESTAZIONI DOVUTI A VIZI PALESI DI TONO E SCELTA;
- NON RISPONDE SULLA QUALITA' DELL'OPERA PIASTRELLATA FINITA MA SOLAMENTE SULLE CARATTERISTICHE DEL MATERIALE FORNITO.

E' BENE PERTANTO CONSERVARE, AL TERMINE DELLA POSA, ALCUNE PIASTRELLE DI SCORTA PER EVENTUALI RIPARAZIONI, O ANCHE PER DISPORRE DI UN CAMPIONE RAPPRESENTATIVO DEL MATERIALE IN CASO DI CONTESTAZIONE.

### 3. COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhi, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m. Un "effetto" rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l'aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un "difetto".

### 4. PULIZIA DI FINE CANTIERE

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi di manutenzione.

Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura ...

Una volta trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco, procedere quindi ad una pulizia con detergente adeguato attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

a) In caso di utilizzo di stucchi di natura cementizia Ceramiche Marca Corona suggerisce l'uso di FILA DETERDEK (o di acidi tamponati simili, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe.

Aplicare secondo le modalità seguenti:

- Utilizzare FILA DETERDEK diluito 1:5 (1 litro di FILA DETERDEK in 5 litri di acqua diluibile calda; resa: 1litro/40mq);
- Spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tamponi di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
- Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;
- Intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo scotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
- Raccolgere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
- Risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l'operazione anche più volte sino all'eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.

### AVVERTENZA:

Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori ...; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epoxidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l'indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all'acqua di lavaggio circa un 10% di alcol o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA PS/87 (o prodotti simili). Il FILA PS/87 va utilizzato puro (non diluito) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

### INFORMAZIONI SPECIFICHE:

c) Nel caso di posa di prodotti Lappati, Lucidati o Metallizzati la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie .

d) Nel caso di prodotti Strutturati o con Elevate Caratteristiche Antisivolo la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasiva in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenerne maggiormente lo sporco/sporcizio. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l'aspetto estetico e di ottenerne la migliore performance antisivolo.

e) Nel caso di prodotti con finitura naturale, Ceramiche Marca Corona NON consiglia l'uso di prodotti impregnanti/filmogeni in quanto non necessario ed anche perché l'eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.

f) Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento e' stato usato, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi detergenti a base alcalina, tipo FILA PS/87, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

### 5. UTILIZZO E MANUTENZIONE

La durabilità di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica. A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

#### 5.1. PRODOTTI PER LA PULIZIA

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall'uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema.

Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante struffaccino o spugna inumidita in una soluzione diluita di un comune detergente neutro per piastrelle seguendo le istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore. Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale risultando, in genere, di aspetto più brillante oltre al fatto che trattiene, in modo anomalo, qualunque tipo di agente macchianti) eseguire un "lavaggio sgrassante" con detergente alcalino, seguito da una fase di risciacquo accurato.

In particolari condizioni d'uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico,...) ed ambientali (materiale posato all'esterno,...), in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un "lavaggio disincrastante" con detergente acido seguito da una fase di accurato risciacquo. Ceramiche Marca Corona consiglia:

#### QUOTIDIANAMENTE di:

- Asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspiravolpe;
- Lavare con FILACLEANER (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d'acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione;

#### ATTENZIONE:

Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, sciacquando spesso e strizzando bene lo straccio.

Non eccedere mai nella quantità di detergente da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.

#### PERIODICAMENTE di:

eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS/87 in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrastante, utilizzare FILA DETERDEK in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

#### ATTENZIONE:

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrastante a concentrazioni più elevate.

L'operatore incaricato a questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale.

Per grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.

#### 5.2. METODI PER LA PULIZIA

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l'uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfiture, ...

#### 5.3. LA PROTEZIONE DALLO SPORCO ABRASIVO

Certii tipi di sporco (sabbia,...) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall'esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporco ed umidità (stuoни fissi oppure mobili in funzione della destinazione d'uso del locale) all'ingresso per tutta la larghezza dell'entrata.

#### AVVERTENZA:

I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale.

Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superficie e ambiente.

In linea generale, all'aumentare delle caratteristiche di antisivolosità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia.

L'operatore incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento.

In caso di condizioni di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato, Ceramiche Marca Corona declina ogni responsabilità in merito all'efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione.

Resta inteso che Ceramiche Marca Corona non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione, o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d'uso.

La lastra in gres porcellanato può essere posata a secco, su sottobordi di ghiaia o sabbia o, in alternativa, in posa sopraelevata. Per quest'ultimo campo di applicazione la struttura di sostegno è composta da supporti portanti prefabbricati, in polipropilene di tipo fisso, regolabili o autolivellanti, che permettono la realizzazione di pose del piano fino da un minimo di 12 mm fino ad un massimo di 100 mm. Grazie ad un peso di 47,00 kg/m<sup>2</sup>, la lastra può essere posata su coperture piane consentendo di ottenere un carico ridotto su balconi e solai.

La posa sopraelevata (altezza massima 100 mm), inoltre, permette l'ispezione degli elementi sottostanti al piano di calpestio ed un intervento rapido senza onerosi lavori di muratura.

### NORME VIGENTI E RACCOMANDAZIONI PER LA SOLA POSA SOPRAELEVATA.

Marcia Corona informa che, ad oggi, non risulta esistente alcuna norma relativa ai pavimenti sopraelevati ad uso esclusivo per esterni, come è il caso della struttura del prodotto proposta da Marcia Corona.

Al momento l'unica normativa disponibile è la EN 12825 "pavimenti sopraelevati", dell'agosto 2001, che, nel proprio SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE, afferma che la norma è destinata a "pavimenti sopraelevati per i quali l'utilizzo principale previsto è la finitura interna di edifici".

Le lastre di Mirage, con riferimento a detta norma, presentano le prestazioni tecniche riportate in "STANDARD EN 12825 per la posa sopraelevata", a pagina 45.

Per quanto il test di "Carico dinamico - prova di urto di corpi duri" simula situazioni inusuali, quali la caduta di un grave del peso di 4,5 kg da una altezza di 60 cm, si raccomanda di effettuare la scelta del materiale in base alla destinazione d'uso, in particolare se la posa deve avvenire con una struttura di una certa altezza. Per questa ragione Marcia Corona consiglia, nella posa flottante, l'utilizzo di supporti di altezza massima di 10 cm e di un punto piede centrale alla lastra, al fine di distribuire in modo omogeneo i carichi applicati al piano di calpestio.

Marcia Corona raccomanda al Cliente/Progettista di effettuare un'attenta valutazione del tipo di struttura, in funzione della destinazione di utilizzo finale del materiale e delle sue caratteristiche tecniche.

Per maggiori informazioni riguardo suggerimenti di posa e manutenzione contattare il supporto tecnico nel sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

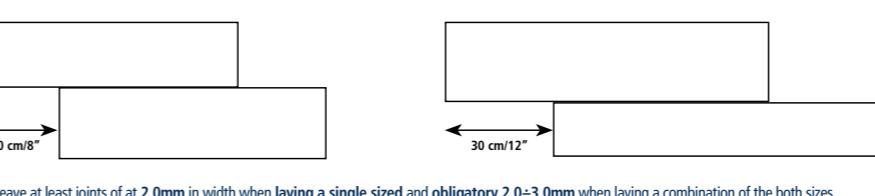


## Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona

### 1. BEFORE INSTALLATION

As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to "see" and "handle" the tiles, the person laying the tiles must:

- Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone,...) present on the material ceramic;
- Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, ...); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or better still, written approval.
- Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of: 20 cm/8" for rectangular sizes with 60 cm/24" side (6"x24", 12"x24", etc); 30 cm/12" for rectangular sizes with 90 cm/36" side (6"x36", 9"x36", 18"x36", etc)



### 2. DURING INSTALLATION

To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.

During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc...) and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveing and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m<sup>2</sup>, slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics.

The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

#### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD FOR RAISED INSTALLATION" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity – hard object impact test" and situations akin to a load of approximately 4.5Kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

For further information relevant to installation and maintenance of ceramic tiles, please contact the technical support on the website <http://www.marcacorona.it>

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveing and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m<sup>2</sup>, slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics.

The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

#### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD FOR RAISED INSTALLATION" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity – hard object impact test" and situations akin to a load of approximately 4.5Kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l'entretien, consultez le support technique sur le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

#### Conseils de pose et d'entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona.

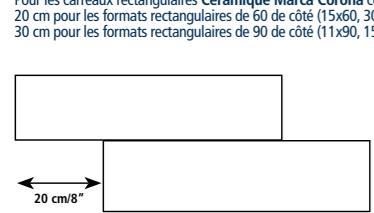
##### 1. AVANT LA MISE EN ŒUVRE

Le carreleur étant le professionnel qui s'occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

- Signaler aux maîtres d'œuvre et au concepteur les éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel.
- Respecter le code d'éthique lors de l'installation du carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continu ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, ....); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon.

Le démarquage est une caractéristique de certains produits en carrelage.

Pour les carreaux rectangulaires Ceramiche Marca Corona conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :



et un joint de 2 mm minimum en cas de format unique et de 2 à 3 mm pour le multi-formats.  
Pour les sols extérieur, vous devez impérativement laisser un joint (3 mm minimum).

##### 2. PENDANT LA MISE EN ŒUVRE

Nous vous conseillons d'utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique.

Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en œuvre, la présence d'éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellation des carreaux) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l'utilisateur final ou le responsable du chantier qui l'autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne la compétence, le maître d'œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d'éclairage optimales afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l'art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être :

- Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, saleté, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle;
- Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc...).

##### IMPORTANT :

APRÈS LA POSE, CÉRAMIQUE MARCA CORONA :

• N'ACCÉPTE AUCUNES RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES VICES ÉVIDENTS DE COULEUR ET DE QUALITÉ

• NE PEUT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA QUALITÉ DU RÉSULTAT FINAL DU TRAVAIL MAIS UNIQUEMENT DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA FOURNITURE.

IL EST DONC VIVEMENT CONSEILLÉ DE CONSERVER QUELQUES BOÎTES SUPPLÉMENTAIRES QUI POURRONT ÊTRE UTILISÉES POUR D'ÉVENTUELLES RÉPARATIONS OU TOUT SIMPLEMENT COMME PREUVE D'ÉCHANTILLON EN CAS DE RÉCLAMATIONS.

##### 3. CONTRÔLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier, un examen visuel de la surface à l'œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n'est visible qu'avec un éclairage rapproché, à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ».

Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d'observation indiquées ci-dessus.

##### 4. NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une phase d'importance fondamentale pour tous les travaux d'entretien successifs.

Ce nettoyage débarasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent...

Procédez au nettoyage à l'aide d'un nettoyant approprié en suivant bien les instructions d'emploi et de dilution sur l'emballage du fabricant.

a) En cas d'emploi de mortiers à base de ciment, Ceramiche Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d'acides tamponnés , à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.

Mode d'emploi :

- Utiliser FILA DETERDEK dilué à raison de 1:5 (1 litre de FILA DETERDEK en 5 litres d'eau de préférence chaude ; rendement : 1 litre/40 mètres carrés) ;
- Bien aspirer le sol, répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raquette ou une serpillière râche
- Laisser agir quelques minutes selon l'intensité de la saleté ;
- Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces ,une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
- Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides ;
- Rincer abondamment à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, répétez le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées.

AVERTISSEMENT : Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

b) Lors de l'emploi de mortier collé ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabricant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le nettoyant alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyant FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l'eau.

##### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES :

c) Pour le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.

d) En cas de produits structurés ou avec des caractéristiques antidérapantes élevées, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l'aide de nettoyants à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l'aspect esthétique d'origine et les meilleures performances antidérapantes.

e) En cas de produits avec finition naturelle, Ceramiche Marca Corona DECONSEILLE l'emploi de produits d'imprégnation car non nécessaires , et risquant d'enrayer le carrelage.

f) En cas de nettoyage d'un sol qui a déjà eu du piétinement, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de nettoyants alcalins spécifiques tels que FILA PS/87, avant le nettoyage avec un produit acide.

##### 5. EMPLOI ET ENTRETIEN

La durée de vie d'une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien .

A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

##### 5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l'entretien des carrelages par son utilisateur préserve l'aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

Ceramiche Marca Corona recommande :

QUOTIDIENNEMENT :

• Balayer ou aspirer toutes salissures présentes sur la surface des sols.

• Laver à l'aide de FILACLEANER (dilué à raison de 1:200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d'eau)) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une serpillière humide qui sera souvent rincée dans la solution ;

ATTENTION : Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillière, il faut rincer abondamment avec de l'eau claire, en tordant à fond la serpillière.

PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec FILA PS/87 en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, utiliser FILA DETERDEK en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

ATTENTION : En présence de zones pas parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.

Le préposé à ce type d'entretien devra toujours faire au préalable un test sur une petite portion de matériau.

Pour des grandes surfaces il est préférable d'utiliser des laveuses et sécheuses ainsi qu'un nettoyant neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.

Selon la dureté de l'eau de votre région , procédez périodiquement à un nettoyage acide avec FILA DETERDEK ou similaire ,suivi d'un soigneux rinçage.

##### 5.2. MÉTHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l'emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée) ;.

##### 5.3. LA PROTECTION DE LA SALETÉ ABRASIVE

Certains types de salissures(exemple: sable ) augmentent l'effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l'extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillasson fixe ou mobile (selon la destination d'emploi du local) sur toute la largeur de l'entrée.

##### AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d'expérience.

Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d'emploi, des types de surface et de l'environnement.

En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer.

L'opérateur charge de l'intervention d'entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d'intervention à effectuer.

En cas de conditions d'emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d'entretien inapproprié, Ceramiche Marca Corona décline toutes responsabilités quant à l'efficacité des opérations de nettoyage et d'entretien.

Il est également entendu que Ceramiche Marca Corona ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l'absence d'entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé erroné par rapport à l'application et à son emploi réel.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveing and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m<sup>2</sup>, slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics.

The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

#### RULES AND RECOMMENDATIONS RELATING TO RAISED INSTALLATION.

Marca Corona would like to inform you that, to date, no industry standards specifically relating to raised floors for outdoor use, such as the products offered by Marca Corona, currently exist.

At the moment, the only available standard is EN 12825 "raised floors" dated August 2001, that, for ITS SPECIFIC FIELD OF APPLICATION AND PURPOSE, states that the standard defines "raised floors mainly used in indoor applications".

With reference to the above-mentioned standard, Marca Corona slabs meet the technical features defined by the "EN12825 STANDARD FOR RAISED INSTALLATION" at page 45.

With reference to "Dynamic load capacity – hard object impact test" and situations akin to a load of approximately 4.5Kg falling from a height of 60 cm, we recommend to carefully select the material according to its destination of use, in particular if the installation is to be carried out with a structure of a height greater than 10cm. For this reason, Marca Corona recommends, for raised installation, the use of supports with maximum height of 10cm and of a fifth foot central to the slab, in order to distribute the loads bearing on the foot plan.

Marca Corona recommends careful planning of the project by the customer and/or planner, taking into consideration the destination of use of the material with reference to the technical features of the product itself.

Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l'entretien, consultez le support technique sur le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)



#### Empfehlungen und tipps für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona.

##### 1. VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verlegung vornimmt und der als erste die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie

## HINWEIS:

Die vorangehenden Tipps und Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährige Erfahrungen.

Die Reinigungsseigenschaften der Produkten hängen maßgeblich von der Art der Verlegung, des Verwendungszweckes, der Oberflächenbeschaffenheit und des Ambientes ab.

Generell gilt je höher die Trittsicherheitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung.

Das Reinigungs- und Pflegepersonal muss stets zuvor auf einem kleinen Teilbereich oder besser auf einer nicht verlegten Fliese, eine Probe durchführen.

In Fall einer falscher Verlegung oder unsachgemäße Reinigung haftet Ceramiche Marca Corona in keiner Weise für die Wirksamkeit der Reinigung- und Pflegemaßnahmen.

Selbstverständlich übernimmt Ceramiche Marca Corona auch keine Haftung für Ereignisse, Beschädigungen oder Mängel, die auf falsche oder fehlerhafte Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder auf die Auswahl von für den bestimmten Verwendungszweck ungeeigneten Materialien, zurückzuführen sind.

Die Feinsteuerungssplatten können trocken auf Kies oder Sand oder alternativ als Doppelboden verlegt werden. Für letztere Art der Anwendung bedarf es einer Tragestruktur aus vorgefertigten Polypropylenträger, die entweder fest, verstellbar oder selbststabilisierend sind und eine Verlegung in einer Aufbauhöhe von einem Minimum von 12 mm bis zu einem Maximum von 100 mm ermöglichen. Dank eines Gewichtes von 47 kg/m<sup>2</sup> können die Platten auch auf Flachdächern oder Balkonen und Zwischenböden, die weniger Last tragen können, verlegt werden.

Die Verlegung als Doppelboden (maximale Höhe 100 mm) ermöglicht darüber hinaus auch eine einfache Überprüfung der unter der Trittfäche liegenden Elemente und ein rasches Eingreifen bei sämtlichen Maßnahmen ohne teure Maurerarbeiten vornehmen zu müssen.

## GELTENDE NORMEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG ALS DOPPELBODEN.

Marca Corona informiert, dass es derzeit keine gültige Norm für Doppelböden bei einer Verwendung in Außenbereichen gibt, wie im Falle der von Marca Corona angebotenen Produktstruktur.

Die momentan einzige gültige Norm ist die EN 12825 "Doppelböden" vom August 2001, die bei ZWECK UND ANWENDUNGSBREICH bestätigt, dass die Norm für "Doppelböden bestimmt ist, deren hauptsächliche Verwendung in der Nutzung der Oberfläche innerhalb von Gebäuden liegt."

Die Platten von Marca Corona, mit Verweis auf diese Norm, entsprechen jedoch den technischen Leistungen wie sie im "Standard für Doppelböden" auf Seite 45 zu finden sind.

Entspricht des Tests der "Dynamischen Last - Schlagtest mit harten Körpern", der ungewöhnliche Situationen wie den Fall eines schweren Gewichts von 4,5 kg aus einer Höhe von 60 cm simuliert, wird empfohlen je nach Verwendungszweck das Material sehr sorgfältig zu wählen, insbesondere wenn die Verlegung mit einer Struktur in gewisser Höhe ausgeführt wird. Aus diesem Grund rät Marca Corona bei der Verlegung als schwimmender Boden zur Verwendung von Trägern mit maximaler Höhe von 10 cm und eines weiteren in der Mitte der Platte platzierten Trägers, um die Lasten auf der Trittfäche gleichmäßig zu verteilen.

Marca Corona empfiehlt Kunden/Plazem je nach beabsichtigtem Verwendungszweck des Materials und seinen technischen Eigenschaften eine sorgfältige Bewertung der Art der Struktur.

Für weitere Informationen bezüglich der Verlegung und Pflege kontaktieren Sie bitte den technischen Support auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

Recomendaciones y consejos concernientes la instalación y la manutención de las baldosas Cerámicas Marca Corona.



## 1. ANTES DE LA PUESTA EN OBRA

El colocador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es el primero en "ver" y "manipular" las baldosas tiene que:

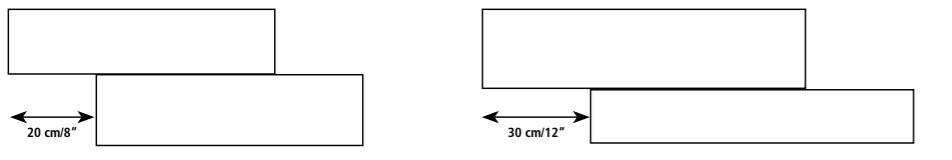
- Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
- Seguir un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas,...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas "en seco") de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.

La matización es una característica de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :

20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 (15x60 , 30x60, etc)

30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 (11x90,15x90, 22,5x90 , 45x90 , etc)



Y junta de por lo menos 2,0mm para el monoformato y 2,0±3,0mm para el multiformato.

En el caso de pavimentos de exteriores se sugiere expresamente una colocación con juntas no menores de 3,0mm.

## 2. DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.

El colocador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldanos o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.

El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera confiable, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de realización, como hemos indicado anteriormente.

En el período comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:

- Ser mantenga limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- Ser protegida de daños y contaminaciones aportadas potencialmente por una previsible frecuentación de otros operadores edilicios (pintores, electricistas, carpinteros, etc.).

### ADVERTENCIA:

CERAMICHE MARCA CORONA EN CASO DE MATERIAL YA COLOCADO:

• NO ACEPTA RECLAMACIONES DEBIDAS A VÍCOS EVIDENTES DE TONO Y SELECCIÓN;

• NO RESPONDE POR LA CALIDAD DE LA OBRA DE AZULEJERÍA ACABADA SINO SÓLO POR LAS CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL ABASTECIDO.

POR LO TANTO ES NECESARIO CONSERVAR, AL TÉRMINO DE LA COLOCACIÓN, ALGUNAS BALDOSAS DE REPUESTO PARA EVENTUALES REPARACIONES, O TAMBÉN PARA DISPONER DE UNA MUESTRA REPRESENTATIVA DEL MATERIAL EN CASO DE RECLAMACIÓN.

## 3. PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de un 1 m.

Un "efecto" identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un "defecto".

Un "efecto" se convierte en un "defecto" cuando es visible en las condiciones de observación indicadas inicialmente.

## 4. LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una fase de importancia fundamental para todas las sucesivas intervenciones de manutención.

Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suiedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, suiedad de obra de diferente naturaleza ...

Una vez transcurrido el tiempo de secado del mastique, proceder a una limpieza con detergente adecuado siguiendo escrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

a) En el caso de uso de mastiques de tipo cementicio Ceramiche Marca Corona sugiere el empleo de FILA DETERDEK (o de ácidos tamponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.

Aplicando siguiendo la modalidad descrita a continuación:

- Usar FILA DETERDEK diluido 1:5 (1 litro de FILA DETERDEK en 5 litros de agua posiblemente caliente; rendimiento: 1 litro/40m<sup>2</sup>);
- Bañar bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies friccionando con rotativa pulidora monodisco con tampón de color blanco o verde (en función de la necesidad);
- Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;
- Intervenir energicamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;
- Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;
- Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que queden zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas.

### ADVERTENCIA:

Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alfizas de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

b) En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir escrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso

Ceramiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino FILA PS/87 (o productos similares). El FILA PS/87 debe ser empleado puro (no diluido) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos.

Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

### INFORMACIONES ESPECÍFICAS:

c) En el caso de colocación de productos Pulidos, Lustrados o Metalizados la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser escrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie.

d) En el caso de productos Estructurados o con Elevadas Características Antideslizamiento la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mástique/sucedina. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.

e) En el caso de productos con acabado natural, Ceramiche Marca Corona NO aconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención de la suciedad.

f) En el caso en que dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales detergentes de base alcalina, tipo FILA PS/87, la eventual presencia de sustancias grasas o similares.

### 5. USO Y MANUTENCIÓN

La durabilidad de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica. A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que concieren:

### 5.1. PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA.

Sí han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la manutención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suiedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.

Una CORRECTA LIMPIEZA es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un común detergente neutro para baldosas siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase.

Períódicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultado), generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente marchador) efectuar un "lavado desengrasante" con detergente alcalino, seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes marchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico,...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un "lavado desincrustante" con detergente ácido seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

Ceramiche Marca Corona aconseja:

COTIDIANAMENTE:

• Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;

• Lavar con FILACLEANER (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado e menudo en la solución;

### CUIDADO:

Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.

No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.

### PERIODICAMENTE:

Efectuar un lavado desengrasante con FILA PS/87 en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desincrustante, utilizar FILA DETERDEK en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.

CUIDADO:

En caso de que queden zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desincrustante con concentraciones más elevadas.

El operador encargado de esta intervención de manutención tendrá que proceder siempre a un control empírico preliminar sobre una porción limitada de material.

Para grandes superficies es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluido desde 1:100 hasta 1:200, en base a las necesidades.

## 5.2. MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA

En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas...

## 5.3. LA PROTECCIÓN DE LA SUICIDAD ABRASIVA

Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la Materialidad, zurückzuführen.

ADVERTENCIA:

Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia plurianual.

Sin embargo las características de limpiabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.

En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.

El encargado de las operaciones de limpieza y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.

Marca Corona informa, que es derzeit keine gültige Norm für Doppelböden bei einer Verwendung in Außenbereichen gibt, wie im Falle der von Marca Corona angebotenen Produktstruktur.

Die momentan einzige gültige Norm ist die EN 12825 "Doppelböden" vom August 2001, die bei ZWECK UND ANWENDUNGSBREICH bestätigt, dass die Norm für "Doppelböden bestimmt ist, deren hauptsächliche Verwendung in der Nutzung der Oberfläche innerhalb von Gebäuden liegt."

Die Platten von Marca Corona, mit Verweis auf diese Norm, entsprechen jedoch den technischen Leistungen wie sie im "Standard für Doppelböden" auf Seite 45 zu finden sind.

Entspricht des Tests der "Dynamischen Last - Schlagtest mit harten Körpern", der ungewöhnliche Situationen wie den Fall eines schweren Gewichts von 4,5 kg aus einer Höhe von 60 cm simuliert, wird empfohlen je nach Verwendungszweck das Material sehr sorgfältig zu wählen, insbesondere wenn die Verlegung mit einer Struktur in gewisser Höhe ausgeführt wird. Aus diesem Grund rät Marca Corona bei der Verlegung als schwimmender Boden zur Verwendung von Trägern mit maximaler Höhe von 10 cm und eines weiteren in der Mitte der Platte platzierten Trägers, um die Lasten auf der Trittfäche gleichmäßig zu verteilen.

Ceramiche Marca Corona рекомендует:

**ЕЖЕДНЕВНО:**

- удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом;
- мыть полы средством FILACLEANER (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (1 чашечка средства на 5 л воды), пользуясь мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать в растворе как можно чаще.

**ВНИМАНИЕ:**

Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо тщательно промыть его чистой водой, часто прополаскивая тряпку и хорошо отжимая её.  
Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья.

**ПЕРИОДИЧЕСКИ:**

Выполнять обезжирающую обработку средством FILA PS/87, разбавленным в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство FILA DETERDEK, разведённое в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.

**ВНИМАНИЕ:**

Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжирающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств. Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала.

Для уборки больших поверхностей применяют поломоечные машины и нейтральное моющее средство (например, FILACLEANER), разведённое в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.

**5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТИКИ**

При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатинированной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и т.п.

**5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ**

Некоторые виды загрязнений (песок и т.п.) значительно ускоряют износение плиточных полов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия. Такая грязь чаще всего приносится с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезадерживающие покрытия).

**ВНИМАНИЕ:**  
Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки.  
Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивляемость плиток скольжению, тем труче их чистить.  
Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неупакованном изделии). В случае неправильной укладки или неправильно выполненной послегрунтовочной чистки Ceramiche Marca Corona не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу. Ceramiche Marca Corona равным образом не несет ответственности за ущерб или повреждение, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.

Керамогранитные плиты могут быть уложены всухую непосредственно на гравий или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 47,00 кг/м<sup>2</sup>, плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях. Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и легкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

**ДЕЙСТВУЮЩИЕ СТАНДАРТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ ФАЛЬШПОЛА**

Marca Corona информирует, что на сегодняшний день не существует никаких стандартов относительно фальшполов для применения исключительно в наружных условиях (таковыми являются изделия, предлагаемые самой компанией Marca Corona). В настоящий момент единственным примененным стандартом является EN 12825 "Фальшполы", который действует с августа 2001 г., в разделе "ЦЕЛИ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ" указано, что стандарт распространяется на "фальшполы, предназначенные в основном для внутренней отделки зданий". Технические характеристики плиток Marca Corona соответствуют требованиям СТАНДАРТА EN 12825 и приведены в соответствующем разделе на странице 45. Тест "Динамическая нагрузка. Ударное испытание твёрдым телом" имитирует довольно редкие ситуации, такие как падение твёрдого тела весом в 4,5 кг с высоты 60 см, тем не менее рекомендуется подбирать материал крайне внимательно, в особенности если несущая конструкция имеет большую высоту. Примимая во внимание вышесказанное, Marca Corona рекомендует применять несущие конструкции высотой не более 10 см и устанавливать посередине плитки пятую опору для обеспечения равномерного распределения нагрузки. Marca Corona рекомендует также клиентам/проектировщикам подбирать тип конструкции с учётом ожидаемых условий эксплуатации и технических характеристик материала.

Для получения более подробной информации по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Febbraio 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

"Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.

Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.

Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine."

"Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.  
Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.

Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.

Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department."

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.  
Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.

Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.

Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.

Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.

Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.  
Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro."

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.

Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativas.

Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.

Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными.

Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.”

# MARCA CORONA 1741

## E VOLUZIONE CERAMICA

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla. / Annex G, Group Bla / Annexe G, Groupe Bla / Anlage G, Gruppe Bla / Anexo G, grupo Bla / Приложение G, Группа Bla

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured stoneware / Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefäßtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе



75x150 Rett. 30"x60" Rect. / 25x150 Rett. 10"x60" Rect. 45x90 Rett. 18"x36" Rect. / 22,5x90 Rett. 9"x36" Rect. 60x60 Rett. 24"x24" Rect. / 30x60 Rett. 12"x24" Rect. 45x90 Spz. Rett. 18"x36" Brs. Rect. 22,5x90 Spz. Rett. 9"x36" Brs. Rect. 60x60 Spz. Rett. 24"x24" Brs. Rect. 30x60 Spz. Rett. 12"x24" Brs. Rect. 60x60 Str. Rett. 24"x24" Str. Rect. / 30x60 Str. Rett. 12"x24" Str. Rect. 45x90 Str. Rett. 18"x36" Str. Rect.	+ 10 mm  + 10 mm	Norma. Norms. Norme. Norma. Norma. Norma. Norma. Norma. Norma. Norma.	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.	Valore medio. Average value. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.
	7 cm ≤ N < 15 cm		N ≥ 15 cm	Naturale Spazzolata Strutturata Strutturata + 2 cm
	± 0,9 mm	± 2,0 mm		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	± 0,5 mm	± 0,5% ± 0,5 mm		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	≤ 0,5%	≤ 0,1% ≤ 0,1% ≤ 0,1% ≤ 0,1%		ISO 10545-3
	(Spessore. Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	S ≥ 1800 N S ≥ 1800 N S ≥ 1800 N S ≥ 10.000 N		ISO 10545-4
	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup> R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup> R ≥ 50 N/mm <sup>2</sup>		ISO 10545-4
	≤ 175 mm <sup>3</sup>	≤ 150 mm <sup>3</sup> ≤ 150 mm <sup>3</sup> ≤ 150 mm <sup>3</sup>		ISO 10545-6
	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	≤ 7 (MK) <sup>-1</sup> ≤ 7 (MK) <sup>-1</sup> ≤ 7 (MK) <sup>-1</sup> ≤ 6,5 (MK) <sup>-1</sup>		ISO 10545-8
	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).			ISO 10545-9
	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).			ISO 10545-12
	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40 - > 0,40 > 0,40		B.C.R.A. μ > 0,40
	≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 BAGNATO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	- - -		ASTM C 1028 (S.C.O.F.)
	≥ 0,42 BAGNATO ≥ 0,42 WET	- - -		ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)
	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. Based on the environment or on the working area.	R10 R9 R11 R11		DIN 51130
	Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk. ≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO ≥ 36 DRY ≥ 36 WET	- - -		B57976-2:2002 Pendulum Testers
	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. Manufactured to state classification.	- - -	A+B+C A+B+C	DIN 51097
	Classe UB min.	UA UA UA UA		ISO 10545-13
	Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).	ULA ULA ULA ULA		
	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	UHA UHA UHA UHA		
	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (			

# MARCA CORONA 1741

EVOLUZIONE CERAMICA

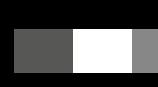
CERAMICHE MARCA CORONA SPA  
via Emilia Romagna, 7  
41049 Sassuolo (Modena)  
Tel. +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51  
[info@marcacorona.it](mailto:info@marcacorona.it)

[www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

 [facebook.com/MarcaCorona1741](https://facebook.com/MarcaCorona1741)

 [twitter.com/MarcaCorona](https://twitter.com/MarcaCorona)

 [pinterest.com/marcacorona](https://pinterest.com/marcacorona)

 **made in italy**  
SINCE 1741

